

dji AGRAS T25 P

Quick Start Guide

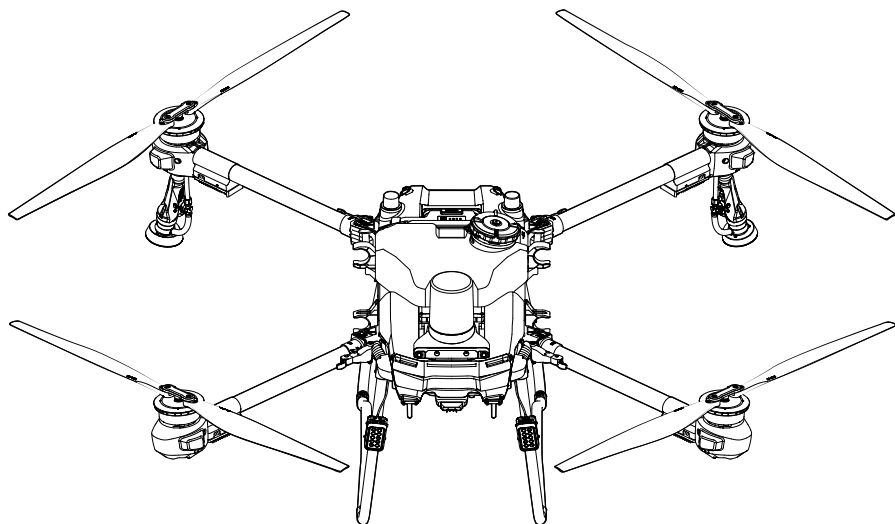
Panduan Mulai Cepat

Guida rapida

Snelstartgids

دليل البدء السريع

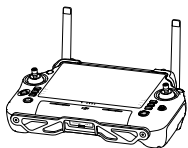
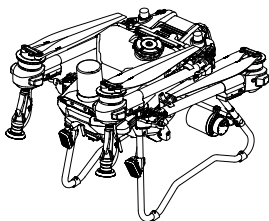
v1.0



Contents

EN	Quick Start Guide	7
ID	Panduan Mulai Cepat	11
IT	Guida rapida	15
NL	Snelstartgids	19
AR	دليل البدء السريع	23
	Compliance Information	27

- EN Check that all of the following items are in your package. If any item is missing, please contact DJI™ or your local dealer.
- ID Periksa apakah semua barang berikut ada dalam paket Anda. Jika ada barang yang hilang, silakan hubungi DJI™ atau dealer lokal Anda.
- IT Verificare che tutti i seguenti articoli siano inclusi nella confezione. Qualora mancasse un componente, contattare DJI™ o il proprio rivenditore locale.
- NL Controleer of alle volgende onderdelen zich in uw pakket bevinden. Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met DJI™ of uw plaatselijke dealer.
- AR تحقّق من وجود جميع العناصر التالية في العبوة الخاصة بك. في حال عدم وجود أي عنصر منها، يرجى التواصل مع DJI™ أو مع الموزع المحلي.

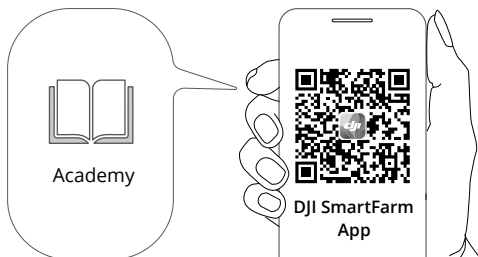


Tools and Accessories Package
Paket Alat dan Aksesori
Pacchetto Strumenti e Accessori

Gereedschappen- en accessoirepakket

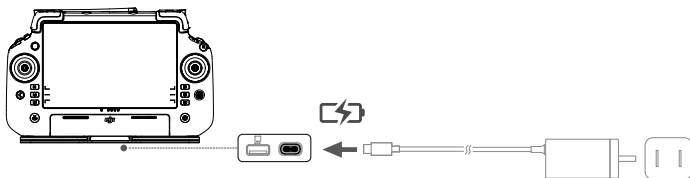
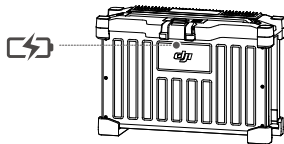
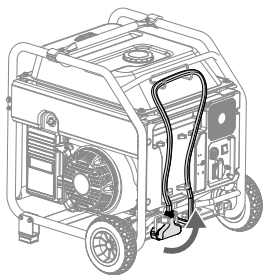
حزمة الأدوات والملحقات

1



<https://ag2-api.dji.com/app/download>

2



EN Charge to activate the internal battery of the remote controller before using for the first time. Otherwise, it cannot be powered on. The battery level LEDs start to flash to indicate that the internal battery is activated.

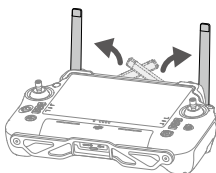
ID Isi daya untuk mengaktifkan baterai internal pengendali jarak jauh sebelum menggunakan untuk pertama kalinya. Jika tidak, perangkat tidak dapat dinyalakan. LED tingkat daya baterai akan mulai berkedip untuk menunjukkan bahwa baterai internal telah diaktifkan.

IT Ricaricare per attivare la batteria interna del radiocomando al primo utilizzo. Altrimenti, non può essere acceso. I LED sul livello di carica della batteria iniziano a lampeggiare per indicare l'attivazione della batteria interna.

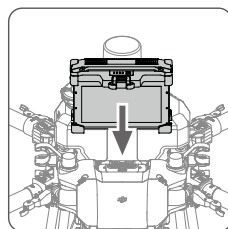
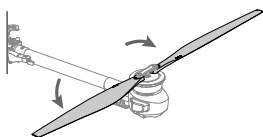
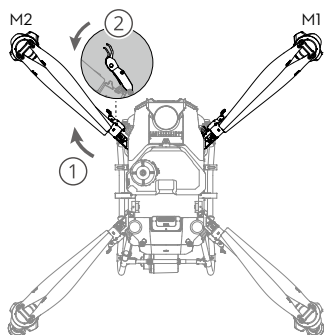
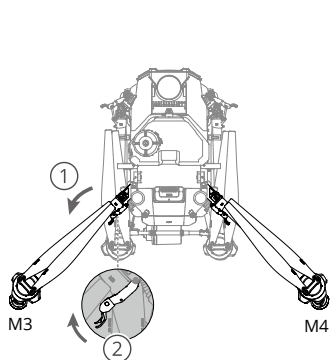
NL Laad de interne batterij van de afstandsbediening op om hem te activeren voor u hem voor het eerst gebruikt. Anders kan het niet worden ingeschakeld. De LED's van het accuniveau beginnen te knipperen om aan te geven dat de interne accu is geactiveerd.

AR اشحن لتنشيط البطارية الداخلية لوحدة التحكم عن بُعد قبل استخدامها للمرة الأولى. وإلا، فلن يمكن تشغيلها. سنبداً مؤشرات LED الخاصة بمستوى شحن البطارية في الوصفى للإشارة إلى أن البطارية الداخلية نشطة.

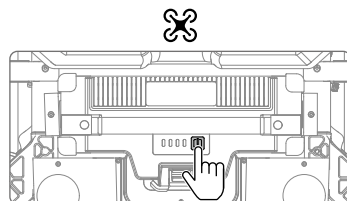
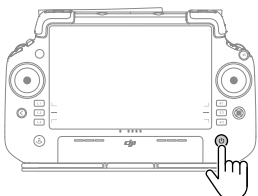
3



4



5



EN

Check battery level: Press once.

Power on/off: Press, then press and hold.

ID

Periksa tingkat daya baterai: Tekan satu kali.

Menyalakan/mematikan: Tekan sekali, lalu tekan lagi dan tahan.

IT

Premere una volta per verificare il livello della batteria: premere una volta.

Accensione/Spegnimento: premere, quindi premere nuovamente e tenere premuto.

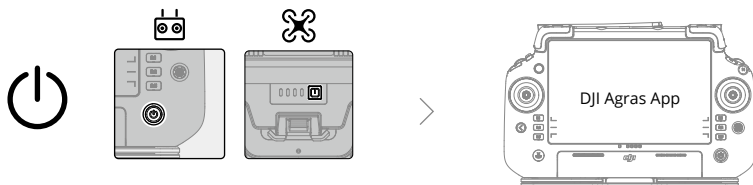
NL

Batterijniveau controleren: Eenmaal indrukken.

In-/uitschakeld: Indrukken en vervolgens ingedrukt houden.

AR

تحقق من مستوى شحن البطارية: اضغط مرة واحدة.
التشغيل وإيقاف التشغيل: اضغط، ثم اضغط مع الاستمرار.



EN Power on the remote controller and aircraft and run the DJI Agras app. Follow the prompts to activate (internet connection is required).

ID Nyalakan pengendali jarak jauh dan pesawat, lalu jalankan aplikasi DJI Agras. Ikuti petunjuk untuk mengaktifkan (koneksi internet diperlukan).

IT Accendere l'unità di comando a distanza e l'aeromobile, e avviare l'app DJI Agras. Segui le istruzioni per attivare (è necessaria una connessione a Internet).

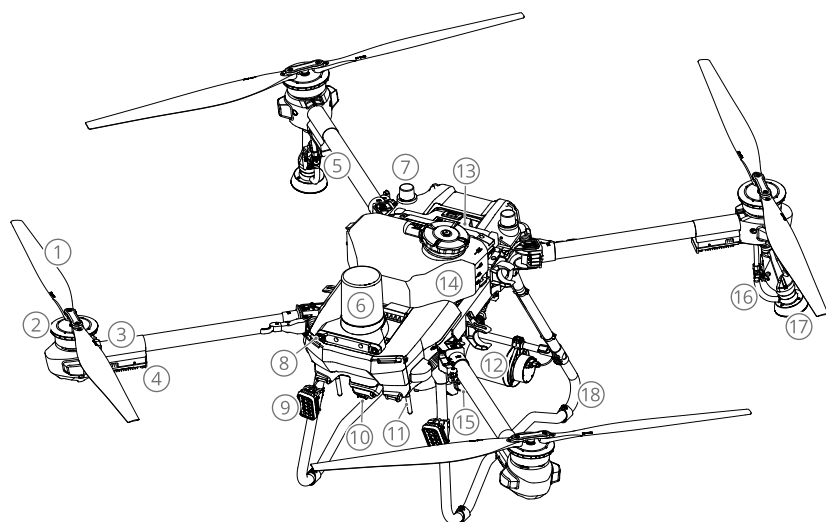
NL Schakel de afstandsbediening en het vliegtuig in en start de DJI Agras-app. Volg de aanwijzingen om te activeren (internetverbinding is vereist).

AR شغّل جهاز التحكم عن بعد والطائرة وشغّل تطبيق DJI Agras. اتبع التوجيهات للتفعيل (يُلمزم توافر اتصالاً بالإنترنت).

Overview

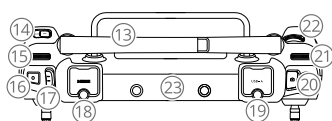
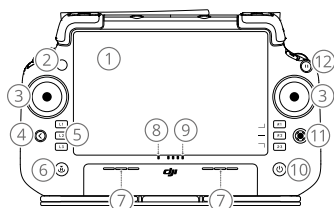
Aircraft

EN

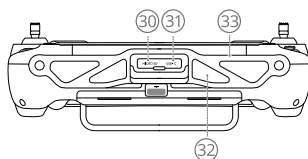
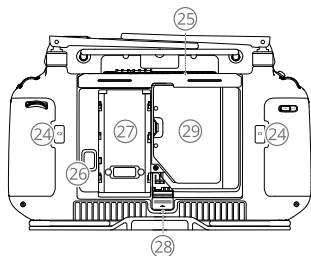


- | | | |
|--------------------------------------|---|--------------------------------|
| 1. Propellers | 8. Vision System | 13. Intelligent Flight Battery |
| 2. Motors | 9. Spotlight | 14. Spray Tank |
| 3. Electronic Speed Controller (ESC) | 10. FPV Camera | 15. Delivery Pumps |
| 4. Front Indicators | 11. External OCUSYNC™ Image Transmission Antennas | 16. Spray Lance |
| 5. Rear Indicators | 12. Rear Radar | 17. Sprinklers |
| 6. Front radar | | 18. Landing Gear |
| 7. Onboard D-RTK™ Antennas | | |

Remote Controller



- | | | |
|--------------------------------|----------------------------|---------------------------|
| 1. Touchscreen | 9. Battery Level LEDs | 17. Flight Mode Switch |
| 2. Connection Status LED | 10. Power Button | 18. HDMI Port |
| 3. Control Sticks | 11. SD Button | 19. USB-A Port |
| 4. Back Button | 12. Flight Pause Button | 20. FPV/Map Switch Button |
| 5. L1/L2/L3/R1/R2/R3 Buttons | 13. External Antennas | 21. Right Dial |
| 6. Return to Home (RTH) Button | 14. Customizable C3 Button | 22. Scroll Wheel |
| 7. Microphone | 15. Left Dial | 23. Internal Antennas |
| 8. Status LED | 16. Spray/Spread Button | 24. C1/C2 Buttons |



25. Rear Cover

26. Battery Release Button

27. Battery Compartment

28. Rear Cover Release Button

29. Dongle Compartment

30. microSD Card Slot

31. USB-C Port

32. Air Intake

33. Bracket

Getting Ready for Takeoff



It is important to understand the basic flight guidelines, both for your protection and for the safety of those around you.

Make sure to read the **disclaimer and safety guidelines**.

Pre-Flight Checklist

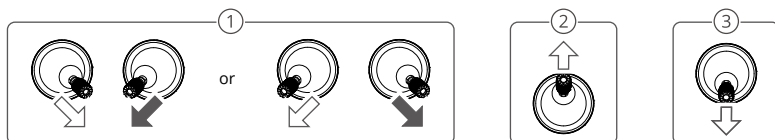
Power on the remote controller, make sure that the DJI Agras app is open, and then power on the aircraft. Make sure the remote controller and the aircraft are connected. Go to the home screen in the app and tap Start to enter Operation View. Make sure the status bar on the upper left screen is green. Otherwise, the aircraft cannot take off.



- RTK positioning is recommended. In the app, go to Operation View, tap ⚙️ and then RTK to select a method for receiving RTK signals.
- DJI Cellular Dongle is recommended for internet connection. In the app, go to Operation View, tap ⚙️ and select Network Diagnostics. The cellular dongle and SIM card are functioning properly if the status of all the devices in the network chain are displayed in green.

Manual Flight

Manual Takeoff/Landing

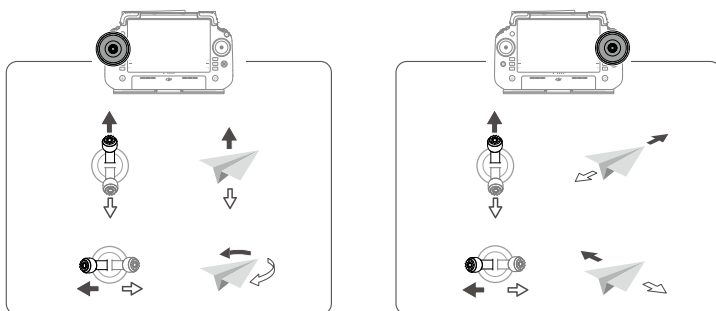


- ① **Start motors:** Perform combination stick command and hold for two seconds.
- ② **Takeoff:** Push the left control stick (mode 2) up to take off.
- ③ **Landing / Stop motors:** Push the left control stick (mode 2) down until the aircraft lands. Hold for three seconds to stop the motors.



- Press and hold the C1, C2, and flight pause button simultaneously until the motor stops if there is an emergency.

Control Stick (Mode 2)

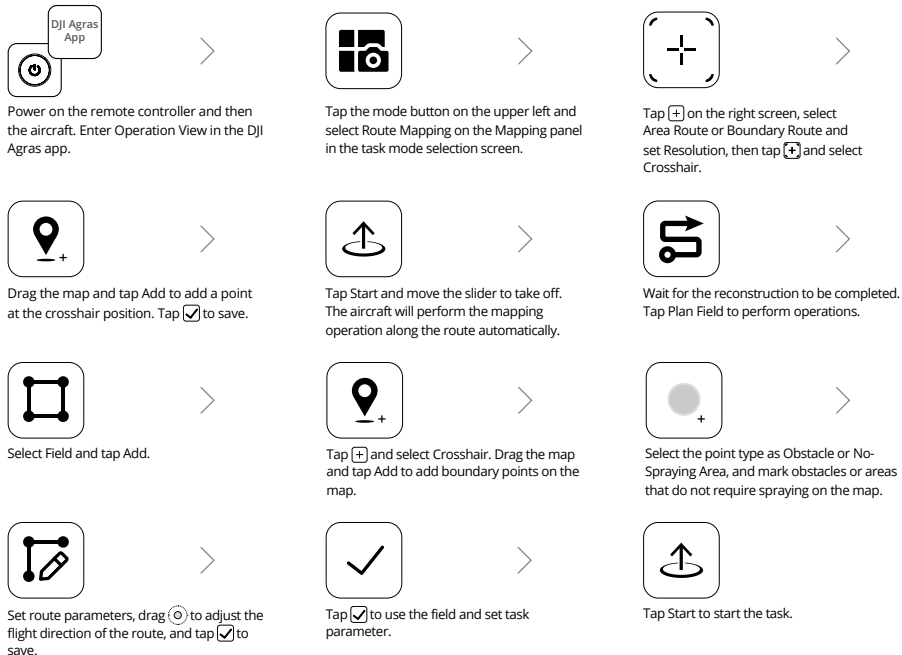


- In order for the aircraft to automatically take off and perform an operation, it is recommended to create a plan for a field and select an operation before takeoff. Refer to the Starting Operations section for more information. For other scenarios, take off and land manually.

Starting Operations

Operation Procedure

Users can perform mapping operations in the operating area using the DJI Agras app and receive an HD map via offline reconstruction using the remote controller, then plan a field on the HD map for Route operations. The following description uses Crosshair, Route Mapping, and Route Operation as examples.



- Only take off in open areas and set an appropriate Connection Routing and RTH Altitude according to the operating environment.

- An operation can be paused by moving the control stick slightly. The aircraft will hover and record the breakpoint. After which, the aircraft can be controlled manually. Select the operation again to continue. The aircraft will return to the breakpoint automatically and resume the operation. Pay attention to aircraft safety when returning to a breakpoint.
- Users can set the action the aircraft will perform after the operation is completed in the app.
- Refer to the User Manual for more information on operation procedures and precautions.

Return to Home (RTH)

The aircraft will automatically return to the Home Point in the following situations:

Smart RTH: User presses and holds the RTH button.

Failsafe RTH*: The remote controller signal is lost.

Low Battery RTH*: The aircraft battery level reaches the preset low battery threshold.

Return after operation*: The task is completed.

If there is an obstacle on the return path during RTH, the aircraft will bypass to avoid it or decelerate to hover (the behavior depends on the selected operation terrain). The aircraft exits RTH and waits for further commands after hovering.

* Users can set the action of the aircraft in the app. Only available if RTH is set.

Maintenance

Clean all parts of the aircraft and remote controller at the end of each day of spraying after the aircraft returns to a normal temperature. DO NOT clean the aircraft immediately after operations are completed.

1. Fill the spray tank with clean or soapy water and spray the water through the sprinklers until the tank is empty or enable Clean Hose function in the Spray Setting. Repeat the step to completely clean the tank.
2. Remove the spray tank strainer to clean and clear any blockage.
3. Make sure that the aircraft structure is completely connected and the battery is removed so that it can be washed directly with water. It is recommended to use a spray washer filled with water to clean the aircraft body and wipe with a soft brush or wet cloth before removing water residue with a dry cloth.
4. If there is dust or pesticide liquid on the motors or propellers, wipe them with a wet cloth before cleaning the remaining water residue with a dry cloth.
5. Wipe the surface and screen of the remote controller with a clean wet cloth that has been wrung out with water.
6. Store the cleaned aircraft in a dry environment.

* Refer to the User Manual for more information about usage and maintenance.

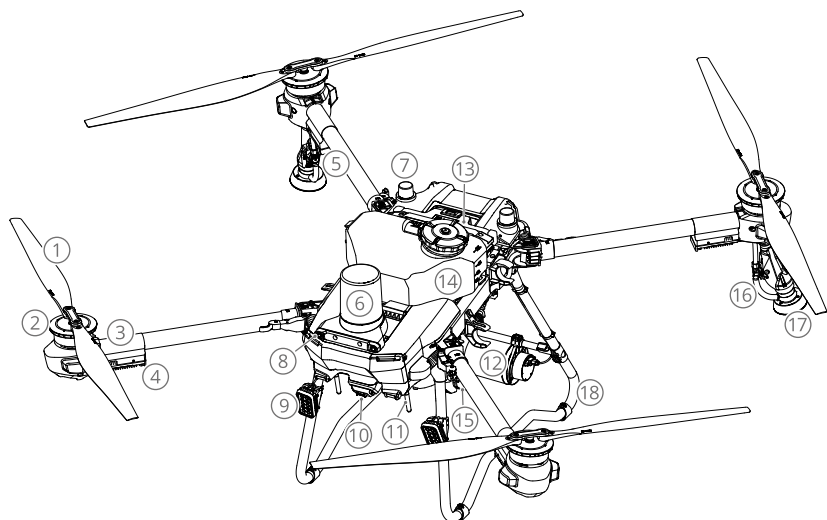
Specifications

Aircraft (Model: 3WWDZ-20C)	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
Radar	
Model	RD241608RFV2 (Forward Radar); RD241608RBV2 (Rear Radar)
Operating Frequency & Transmitter Power (EIRP)	24.05-24.25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Operating Temperature	0° to 40° C (32° to 104° F)
Remote Controller (Model: TKPL2)	
Operating Temperature	-20° to 50° C (-4° to 122° F)
O4 Video Transmission	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Operating Frequency ^[1] & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5.150-5.250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5.725-5.850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Operating Frequency & Transmitter Power (EIRP)	2.4000-2.4835 GHz: <10 dBm

[1] 5.8 and 5.1GHz frequencies are prohibited in some countries. In some countries, the 5.1GHz frequency is only allowed for use indoors.

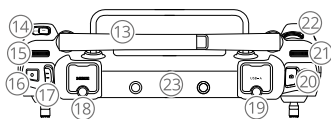
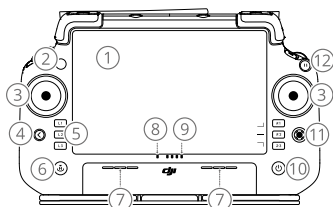
Ringkasan

Pesawat

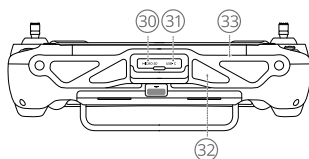
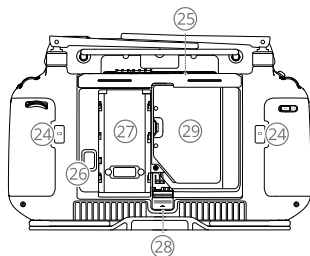


- | | | |
|--|--|--------------------------------|
| 1. Baling-baling | 7. Antena D-RTK™ di Pesawat | 13. Baterai Penerbangan Cerdas |
| 2. Motor | 8. Sistem Penglihatan | 14. Tangki Semprot |
| 3. Pengendali Kecepatan Elektronik (ESC) | 9. Sorotan | 15. Pompa Pengalir |
| 4. Indikator Depan | 10. Kamera FPV | 16. Pipa Semprot |
| 5. Indikator Belakang | 11. Antena Transmisi Gambar OCUSYNC™ Eksternal | 17. Penyemprot |
| 6. Radar Depan | 12. Radar Belakang | 18. Roda Pendaratan |

Remote Control



- | | | |
|---------------------------------|--------------------------------------|------------------------------|
| 1. Layar Sentuh | 9. LED Tingkat Daya Baterai | 17. Sakelar Mode Penerbangan |
| 2. LED Status Koneksi | 10. Tombol Daya | 18. Port HDMI |
| 3. Tongkat Kendali | 11. Tombol 5D | 19. Port USB-A |
| 4. Tombol Kembali | 12. Tombol Jeda Penerbangan | 20. Tombol Sakelar FPV/Peta |
| 5. Tombol L1/L2/L3/R1/R2/R3 | 13. Antena Eksternal | 21. Tombol Putar Kanan |
| 6. Tombol Kembali ke Asal (RTH) | 14. Tombol C3 yang Dapat Disesuaikan | 22. Roda Gulir |
| 7. Mikrofon | 15. Tombol Putar Kiri | 23. Antena Internal |
| 8. LED Status | 16. Tombol Semprot/Sebar | 24. Tombol C1/C2 |



25. Penutup Belakang

26. Tombol Pelepas Baterai

27. Kompartemen Baterai

28. Tombol Pelepas Tutup Belakang

29. Kompartemen Dongle

30. Slot Kartu microSD

31. Port USB-C

32. Saluran Masuk Udara

33. Braket

Bersiap untuk Lepas landas



Penting untuk memahami pedoman penerbangan dasar, baik untuk perlindungan Anda maupun keselamatan orang-orang di sekitar Anda.

Pastikan untuk membaca **peduan penafian dan keselamatan**.

Daftar Periksa Prapenerbangan

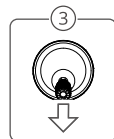
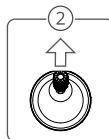
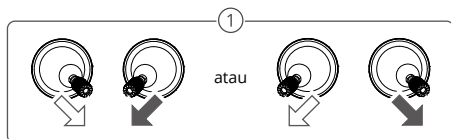
Nyalakan pengendali jarak jauh, pastikan aplikasi DJI Agras terbuka, lalu nyalakan pesawat. Pastikan pengendali jarak jauh dan pesawat terhubung. Buka layar beranda dalam aplikasi dan ketuk Mulai untuk masuk ke Tampilan Operasi. Pastikan bilah status di layar kiri atas berwarna hijau. Jika tidak, pesawat tidak dapat lepas landas.



- Disarankan untuk mengatur posisi RTK. Dalam aplikasi, buka Tampilan Operasi, ketuk lalu RTK untuk memilih metode penerimaan sinyal RTK.
- Dongle Seluler DJI disarankan untuk koneksi internet. Dalam aplikasi, buka Tampilan Operasi, ketuk dan pilih Diagnostik Jaringan. Dongle seluler dan kartu SIM berfungsi dengan baik jika status semua perangkat dalam rantai jaringan ditampilkan dalam warna hijau.

Penerbangan Manual

Lepas Landas/Pendaratan Manual

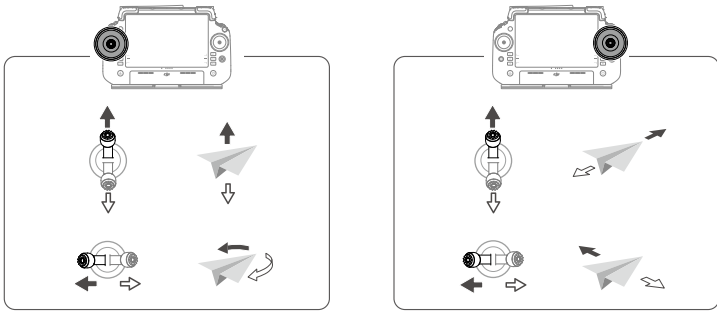


- ① **Hidupkan motor:** Lakukan perintah kombinasi tongkat dan tahan selama dua detik.
- ② **Lepas landas:** Dorong tongkat kendali kiri (mode 2) ke atas untuk lepas landas.
- ③ **Pendaratan / Hentikan motor:** Dorong tongkat kendali kiri (mode 2) ke bawah sampai pesawat mendarat. Tahan selama tiga detik untuk menghentikan motor.



- Tekan dan tahan tombol C1, C2, dan jeda penerbangan secara bersamaan sampai motor berhenti jika ada keadaan darurat.

Tingkat Kendali (Mode 2)



- Agar pesawat dapat secara otomatis lepas landas dan melakukan operasi, disarankan untuk membuat rencana untuk lapangan dan memilih operasi sebelum lepas landas. Lihat bagian Memulai Operasi untuk informasi selengkapnya. Untuk skenario lain, lepas landas dan mendaratlah secara manual.

Memulai Operasi

Prosedur Operasi

Pengguna dapat melakukan operasi pemetaan di area operasi menggunakan aplikasi DJI Agras dan menerima peta HD melalui rekonstruksi offline menggunakan pengendali jarak jauh, kemudian merencanakan bidang pada peta HD untuk operasi Rute. Deskripsi berikut menggunakan Tanda Bidik, Pemetaan Rute, dan Operasi Rute sebagai contoh.



Hidupkan pengendali jarak jauh, kemudian pesawat. Masukkan Tampilan Operasi dalam aplikasi DJI Agras.



Ketuk tombol mode di kiri atas dan pilih Pemetaan Rute pada panel Pemetaan di layar pemilihan mode tugas.



Ketuk  di layar kanan, pilih Rute Area atau Rute Batas dan atur Resolusi, lalu ketuk  dan pilih Tanda Bidik.



Setor peta dan ketuk Tambahkan untuk menambahkan titik pada posisi tanda bidik. Ketuk  untuk menyimpan.



Ketuk Mulai dan gerakkan penggeser untuk lepas landas. Pesawat akan melakukan operasi pemetaan di sepanjang rute secara otomatis.



Tunggu hingga rekonstruksi selesai. Ketuk Bidang Rencana untuk melakukan operasi.



Pilih Lapangan dan ketuk Tambah.



Ketuk  dan pilih Tanda Bidik. Setor peta dan ketuk Tambahkan untuk menambahkan titik batas di peta.



Pilih jenis titik sebagai Rintang atau Area Tanpa Penyemprotan, dan tandai rintangan atau area yang tidak memerlukan penyemprotan di peta.



Atur parameter rute, seret  untuk menyesuaikan arah penerbangan dari rute, dan ketuk  untuk menyimpan.



Ketuk  untuk menggunakan bidang dan mengatur parameter tugas.



Ketuk Mulai untuk memulai tugas.



- Lakukan lepas landas hanya di area terbuka dan tetapkan Ketinggian RTH dan Perutean Koneksi sesuai dengan lingkungan operasi.

- Operasi dapat dijeda dengan sedikit menggerakkan tongkat kendali. Pesawat akan melayang dan mencatat titik henti. Setelah itu, pesawat dapat dikontrol secara manual. Pilih operasi lagi untuk melanjutkan. Pesawat akan kembali ke titik henti secara otomatis dan melanjutkan operasi. Perhatikan keselamatan pesawat saat kembali ke titik henti.
- Pengguna dapat mengatur tindakan yang akan dilakukan pesawat setelah operasi selesai dalam aplikasi.
- Lihat Manual Pengguna untuk informasi lebih lanjut tentang prosedur operasi dan tindakan pencegahan.

Kembali ke Asal (RTH)

Pesawat akan kembali secara otomatis ke Titik Asal dalam situasi berikut:

RTH Pintar: Pengguna menekan dan menahan tombol RTH.

RTH Failsafe*: Apabila sinyal pengendali jarak jauh hilang.

RTH Baterai Lemah*: Tingkat daya baterai pesawat mencapai ambang batas baterai lemah yang telah ditetapkan.

Kembali setelah operasi*: Tugas selesai.

Jika ada rintangan di jalur kembali selama RTH, pesawat akan melewatkan untuk menghindarinya atau melambat untuk melayang (perilaku tergantung medan operasi yang dipilih). Pesawat keluar dari RTH dan menunggu perintah lebih lanjut setelah melayang.

* Pengguna dapat mengatur tindakan pesawat di aplikasi. Hanya tersedia jika RTH diatur.

Pemeliharaan

Bersihkan semua bagian pesawat dan pengendali jarak jauh pada akhir setiap hari penyemprotan setelah pesawat kembali ke suhu normal. JANGAN membersihkan pesawat segera setelah operasi selesai.

1. Isi tangki semprot dengan air bersih atau air sabun dan semprotkan air melalui penyemprot hingga tangki kosong atau aktifkan fungsi Bersihkan Slang di Pengaturan Semprot. Ulangi langkah ini untuk membersihkan tangki sepenuhnya.
2. Lepaskan saringan tangki semprot untuk membersihkan dan menghilangkan penyumbatan.
3. Pastikan struktur pesawat benar-benar terhubung dan baterai dilepas agar dapat dicuci langsung dengan air. Disarankan untuk menggunakan pencuci semprot yang diisi air untuk membersihkan badan pesawat dan lap dengan sikat lembut atau kain basah sebelum menghilangkan residu air dengan kain kering.
4. Apabila terdapat debu atau cairan pestisida pada motor atau baling-baling, lap dengan kain basah sebelum membersihkan sisa air dengan kain kering.
5. Lap permukaan dan layar pengendali jarak jauh dengan kain basah bersih yang telah diperas dengan air.
6. Simpan pesawat yang sudah dibersihkan di tempat yang kering.

* Lihat Panduan Pengguna untuk informasi lebih lanjut tentang penggunaan dan perawatan.

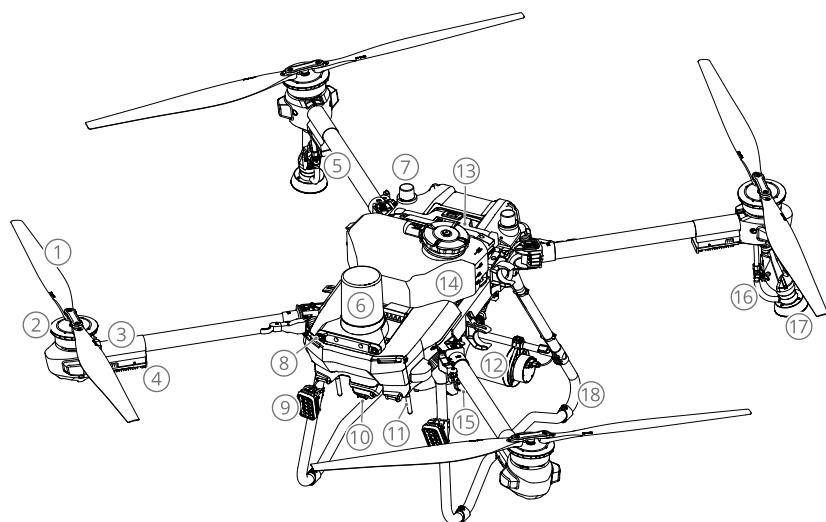
Spesifikasi

Pesawat (Model: 3WWDZ-20C)	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,4000–2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Suhu Operasional	0° hingga 40°C (32° hingga 104°F)
Radar	
Model	RD241608RFV2 (Radar Depan); RD241608RBV2 (Radar Belakang)
Frekuensi Operasional & Daya Pemancar (EIRP)	24,05–24,25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Suhu Operasional	0° hingga 40°C (32° hingga 104°F)
Pengendali Jarak Jauh (Model: TKPL2)	
Suhu Operasional	-20° hingga 50 °C (-4° hingga 122 °F)
Transmisi Video O4	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,4000–2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Frekuensi Operasional ^[1] & Daya Pemancar (EIRP)	2,4000–2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,150–5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725–5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Frekuensi Operasional & Daya Pemancar (EIRP)	2,4000–2,4835 GHz: < 10 dBm

[1] Frekuensi 5,8 dan 5,1 GHz dilarang di beberapa negara. Di beberapa negara, frekuensi 5,1 GHz hanya diizinkan untuk digunakan di dalam ruangan.

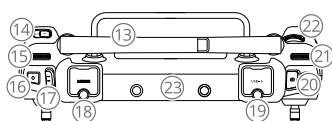
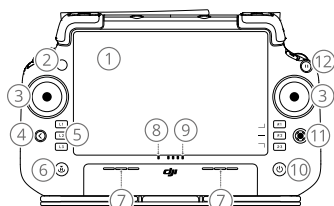
Panoramica

Drone

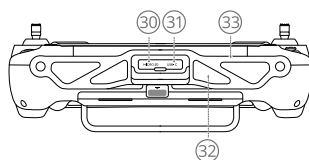
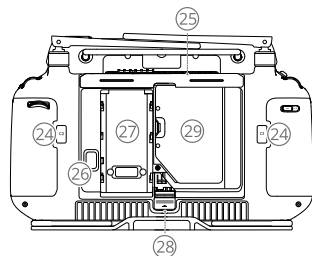


- | | | |
|---|---|-----------------------------------|
| 1. Eliche | 7. Antenne Onboard D-RTK™ | 13. Batteria di volo intelligente |
| 2. Motori | 8. Sistema di visione | 14. Serbatoio spray |
| 3. Controllo elettronico della velocità (ESC) | 9. Riflettore | 15. Pompe di distribuzione |
| 4. Indicatori anteriori | 10. Fotocamera FPV | 16. Lancia a spruzzo |
| 5. Indicatori posteriori | 11. Antenne esterne per la trasmissione delle immagini OCUSYNC™ | 17. Irrigator |
| 6. Radar anteriore | 12. Radar posteriore | 18. Carrello di atterraggio |

Radiocomando



- | | | |
|--|--|---|
| 1. Touchscreen | 9. LED di livello di carica della batteria | 17. Commutatore della modalità di volo |
| 2. LED di stato della connessione | 10. Pulsante di accensione | 18. Porta HDMI |
| 3. Levette di comando | 11. Pulsante 5D | 19. Porta USB-A |
| 4. Pulsante Indietro | 12. Pulsante di pausa del volo | 20. Pulsante di commutazione FPV/ mappa |
| 5. Pulsanti L1/L2/L3/R1/R2/R3 | 13. Antenne esterne | 21. Rotella destra |
| 6. Pulsante Ritorna alla posizione iniziale (RTH - Return to Home) | 14. Pulsante personalizzabile C3 | 22. Rotellina di scorrimento |
| 7. Microfono | 15. Rotella sinistra | 23. Antenne interne |
| 8. LED di stato | 16. Pulsante di spruzzatura/ distribuzione | 24. Pulsanti C1/C2 |



- | | | |
|---|---|------------------|
| 25. Copertura posteriore | 28. Pulsante di rilascio della copertura posteriore | 31. Porta USB-C |
| 26. Pulsante di rilascio della batteria | 29. Vano dell'adattatore | 32. Presa d'aria |
| 27. Vano batteria | 30. Vano per scheda microSD | 33. Staffa |

Preparazione al decollo



È importante comprendere le linee guida sul volo di base, ai fini della sicurezza dell'utente e delle persone nelle vicinanze.

Accertarsi di leggere la **sezione relativa alle limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza**.

Controlli preliminari

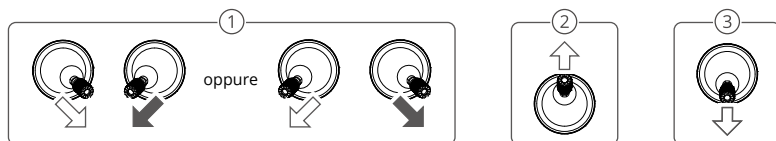
Accendere il radiocomando, accertarsi che l'app DJI Agras sia aperta, quindi accendere l'aeromobile. Verificare che il radiocomando e l'aeromobile siano collegati. Andare nella schermata iniziale dell'app e toccare Start per accedere a Operation View (Visuale operativa). Assicurarsi che la barra di stato nell'angolo in alto a sinistra dello schermo sia verde. In caso contrario, l'aeromobile non potrà decollare.



- Si consiglia di eseguire il posizionamento RTK. Nell'app, andare a Operation View (Visuale operativa), toccare  e quindi RTK per selezionare un metodo di ricezione dei segnali RTK.
- Per la connessione a Internet si consiglia l'Adattatore cellulare DJI. Nell'app, andare a Operation View (Visuale operativa), toccare  e selezionare Network Diagnostics (Diagnostica di rete). L'adattatore cellulare e la scheda SIM funzionano correttamente se lo stato di tutti i dispositivi presenti nella catena di rete è visualizzato in verde.

Volo manuale

Decollo/Atterraggio manuale

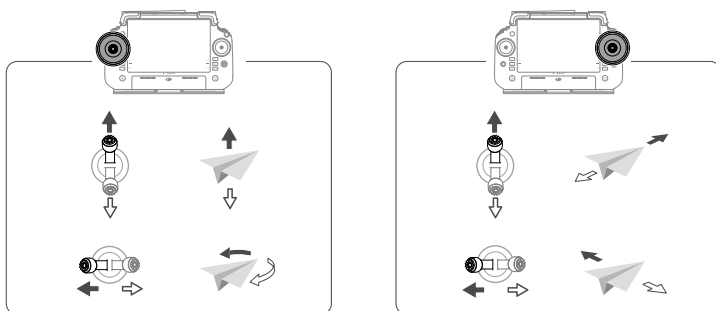


- ① **Avviare i motori:** eseguire il comando combinato dello stick e tenerlo premuto per due secondi.
- ② **Decollo:** per decollare, spingere lo stick di comando sinistro (Modalità 2) verso l'alto.
- ③ **Atterraggio / Arresto motori:** spingere lo stick di comando sinistro (Modalità 2) verso il basso, fino a quando l'aeromobile non atterra. Tenere premuto per 3 secondi per arrestare i motori.



- Premere e tenere premuti contemporaneamente i pulsanti C1, C2 e pausa volo fino a quando il motore si ferma in caso di emergenza.

Modalità Stick di controllo (Modalità 2)



- Affinché l'aeromobile decoli automaticamente ed esegua un'operazione, si consiglia di creare un piano per il campo agricolo e di selezionare un'operazione prima del decollo. Per ulteriori informazioni, fare riferimento alla sezione Avvio delle operazioni. In altri scenari, decollare e atterrare manualmente.

Avvio delle operazioni

Procedura operativa

È possibile eseguire mappature dell'area di lavoro utilizzando l'app DJI Agras, acquisire una mappa HD da una ricostruzione offline utilizzando il radiocomando, quindi pianificare un campo nella mappa HD per Route operation (Operazione percorso). La seguente descrizione utilizza Crosshair (Mirino), Route Mapping (Mappatura del percorso) e Route Operation (Gestione del percorso) come esempi.



Accendere prima il radiocomando, poi l'aeromobile. Accedere a Operation View (Visuale operativa) nell'app DJI Agras.



Toccare il tasto modalità in alto a sinistra e selezionare Route Mapping (Mappatura percorso) dal riquadro Mapping (Mappatura) nella schermata di selezione della modalità dell'attività.



Toccare  nella schermata a destra, selezionare Area Route (Percorso area) o Boundary Route (Percorso perimetro) e impostare la Risoluzione, quindi toccare  e selezionare Crosshair (Mirino).



Trascinare la mappa e toccare Add (Aggiungi) per aggiungere un punto in corrispondenza del mirino. Toccare  per salvare.



Toccare Inizia e spostare il cursore sulla barra per decollare. L'aeromobile eseguirà l'operazione di mappatura del percorso automaticamente.



Attendere che la ricostruzione sia completata. Toccare Plan Field (Pianifica campo) per eseguire le operazioni.



Selezionare Fiedl (Campo) e toccare Add (Aggiungi).



Toccare  e selezionare Crosshair (Mirino). Trascinare la mappa e toccare Add (Aggiungi) per aggiungere punti di confine sulla mappa.



Selezionare il tipo di punto come Ostacolo o Area Non-Irrigata e segnare ostacoli o aree che non richiedono irrigazione sulla mappa.



Impostare i parametri del percorso, trascinare  per regolare la direzione di volo del percorso, quindi toccare  per salvare.



Toccare  per usare il campo e impostare i parametri dell'attività.



Toccare Start (Avvia) per avviare l'attività.



- Decollare solo in aree aperte e impostare un routing di connessione e un'altitudine RTH appropriati in base all'ambiente operativo.

- È possibile mettere in pausa un'operazione spostando leggermente la levetta di comando. L'aeromobile stazionerà in volo e registrerà il punto di interruzione. Successivamente, sarà possibile controllare manualmente l'aeromobile. Selezionare nuovamente l'operazione per continuare. L'aeromobile tornerà automaticamente al punto di interruzione e riprenderà l'operazione. Prestare attenzione alla sicurezza dell'aeromobile durante il ritorno a un punto di interruzione.
- È possibile impostare nell'app l'azione da far eseguire all'aeromobile una volta completata l'operazione.
- Consultare il Manuale dell'Utente per ulteriori informazioni sulle procedure operative e sulle precauzioni.

Ritorno automatico (RTH)

L'aeromobile tornerà automaticamente alla posizione iniziale nei seguenti casi:

RTH Smart: L'utente preme e tiene premuto il pulsante RTH.

RTH Failsafe*: Si perde il segnale del radiocomando.

RTH (ritorno) per batteria scarica*: Il livello della batteria dell'aeromobile raggiunge la soglia di batteria scarica preimpostata.

Ritorno dopo l'operazione*: Il compito è completato.

Se c'è un ostacolo sul percorso di ritorno durante l'RTH, l'aeromobile lo aggirerà per evitarlo o decelererà per librarsi in volo (il comportamento dipende dal terreno operativo selezionato). L'aeromobile esce dall'RTH e attende ulteriori comandi dopo essersi librato in volo.

* Gli utenti possono impostare l'azione dell'aeromobile nell'app. Disponibile solo se è impostato l'RTH.

Manutenzione

Al termine di ogni giornata di spruzzatura, attendere che l'aeromobile torni a una temperatura normale e pulire tutte le parti dell'aeromobile e del radiocomando. NON pulire l'aeromobile subito dopo il completamento delle operazioni.

1. Riempire il serbatoio dello spruzzatore con acqua pulita o saponata e spruzzare l'acqua attraverso gli irrigatori fino a quando il serbatoio è vuoto o abilitare la funzione Clean Hose nelle Impostazioni di Spruzzatura. Ripetere il passaggio per pulire completamente il serbatoio.
2. Rimuovere il filtro del serbatoio spray per pulire e rimuovere eventuali ostruzioni.
3. Accertarsi che la struttura dell'aeromobile sia ben chiusa e che la batteria sia rimossa, in modo da poterla lavare direttamente con acqua. Si consiglia di usare un dispositivo di lavaggio con nebulizzatore riempito d'acqua per pulire il corpo dell'aeromobile, e di strofinarlo con una spazzola morbida o un panno inumidito prima di eliminare i residui di acqua con un panno asciutto.
4. Se è presente della polvere o del liquido pesticida sui motori o sulle eliche, rimuoverli con un panno inumidito prima di eliminare i residui d'acqua con un panno asciutto.
5. Pulire la superficie e lo schermo del radiocomando con un panno bagnato e ben strizzato.
6. Conservare l'aeromobile pulito in un ambiente asciutto.

* Per ulteriori informazioni sull'uso e la manutenzione, consultare il Manuale d'uso.

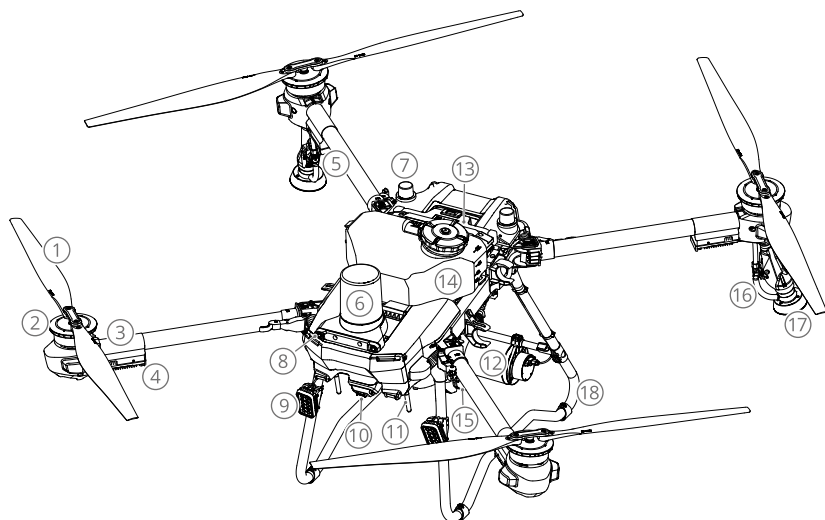
Caratteristiche tecniche

Aeromobile (Modello: 3WWDZ-20C)	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Temperatura di funzionamento	Da 0° a 40 °C
Radar	
Modello	RD241608RFV2 (radar frontale); RD241608RBV2 (radar posteriore)
Frequenza operativa e potenza del trasmettitore (EIRP)	24,05-24,25 GHz: < 20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Temperatura di funzionamento	Da 0° a 40 °C
Radiocomando (Modello: TKPL2)	
Temperatura di funzionamento	Da -20 ° a 50 °C
Trasmissione video O4	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Frequenza operativa ^[1] e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,150-5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Frequenza operativa e potenza del trasmettitore (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <10 dBm

[1] Le frequenze 5.8 e 5.1 GHz sono vietate in alcuni Paesi. In alcuni Paesi, la banda di frequenza 5,1 GHz è consentita solo per utilizzi al chiuso.

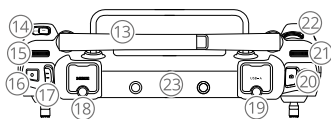
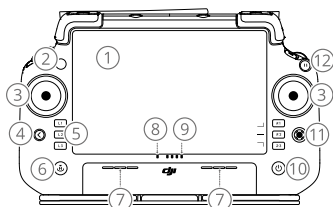
Overzicht

Drone

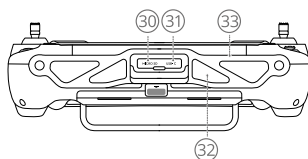
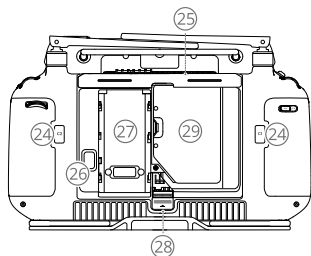


- | | | |
|--|---|---------------------------------|
| 1. Propellers | 7. On-board D-RTK™-antennes | 13. Intelligent Flight-batterij |
| 2. Motoren | 8. Zichtsysteem | 14. Spuittank |
| 3. Elektronische snelheidsregelaar (ESC) | 9. Spotlight (Spotlicht) | 15. Toevoerpompen |
| 4. Voorste indicatoren | 10. FPV-camera | 16. Spuitlans |
| 5. Achterste indicatoren | 11. Externe OCUSYNC™-beeldtransmissieantennes | 17. Sproeiërs |
| 6. Voorste radar | 12. Achterradar | 18. Landingsgestel |

Afstandsbediening



- | | | |
|-------------------------------------|---------------------------|--------------------------------|
| 1. Aanraakscherm | 9. Batterijniveau-leds | 17. Vliegmodus-schakelaar |
| 2. Led voor verbindingstatus | 10. Aan-/uitknop | 18. HDMI-poort |
| 3. Joysticks | 11. 5D-knop | 19. USB-A-poort |
| 4. Terug-toets | 12. Vliegpauszeknop | 20. Schakelknop voor FPV/kaart |
| 5. L1/L2/L3/R1/R2/R3-knoppen | 13. Externe antennes | 21. Rechterdraaiknop |
| 6. Knop Terug naar thuisbasis (RTH) | 14. Aanpasbare C3-knop | 22. Scrollwiel |
| 7. Microfoon | 15. Linkerdraaiknop | 23. Interne antennes |
| 8. Ledstatus | 16. Knop Spuiten/strooien | 24. C1/C2-knoppen |



- 25. Afscherming aan de achterkant
- 26. Batterij-ontgrendelknop
- 27. Batterijcompartiment

- 28. Knop voor openen van afscherming aan de achterkant
- 29. Donglecompartiment
- 30. Sleuf voor microSD-kaart

- 31. USB-C-poort
- 32. Luchtinlaat
- 33. Beugel

Vorbereitung op opstijgen



Het is belangrijk dat u de basisrichtlijnen voor het vliegen begrijpt, zowel voor uw eigen bescherming als voor de veiligheid van de mensen om u heen.

Vergeet niet de **disclaimer** en **veiligheidsrichtlijnen** te lezen.

Checklist ter voorbereiding van de vlucht

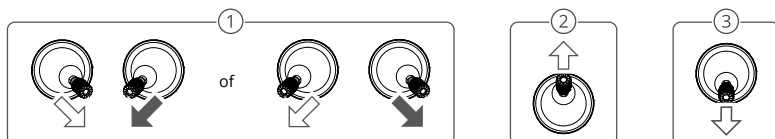
Zet de afstandsbediening aan, zorg ervoor dat de DJI Agras-app geopend is en zet de drone aan. Zorg ervoor dat de afstandsbediening en de drone zijn verbonden. Ga naar het startscherm in de app en tik op Start om Operation View te openen. Zorg ervoor dat de statusbalk op het scherm linksboven groen is. Anders kan de drone niet opstijgen.



- RTK-positionering wordt aanbevolen. Ga in de app naar Operation View, tik op  en vervolgens op RTK om een methode te selecteren voor het ontvangen van RTK-signalen.
- Voor internetverbinding wordt de DJI Cellular Dongle aanbevolen. Ga in de app naar Operation View, tik op  en selecteer Network Diagnostics. De mobiele dongle en SIM-kaart werken goed als de status van alle apparaten in de netwerken groen wordt weergegeven.

Handmatige vlucht

Handmatig opstijgen/landen

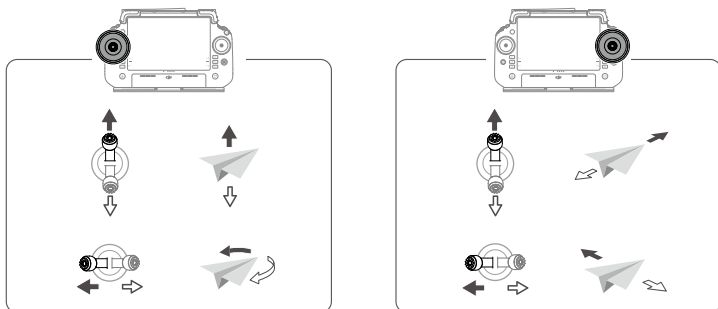


- ① **De motoren starten:** Voer de opdracht 'Combinatie joystick' uit en houd deze twee seconden vast.
- ② **Opstijgen:** Om op te stijgen duwt u de linker controlestick (stand 2) omhoog.
- ③ **Landing/Motoren stoppen:** Duw de linkerstuurknuppel (stand 2) omlaag tot de drone landt. Houd deze drie seconden vast om de motoren te stoppen.



- Druk en houd de C1-, C2- en vluchtpauzeknop tegelijkertijd ingedrukt totdat de motor stopt in geval van nood.

Joystick (modus 2)

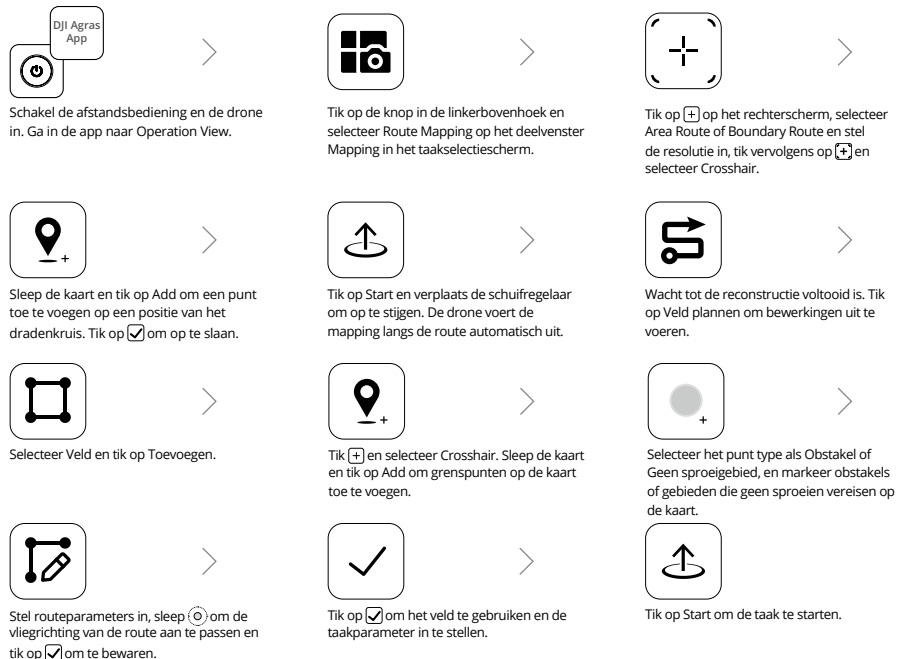


- Om de drone automatisch te laten opstijgen en een actie uit te voeren, wordt aanbevolen om voor het opstijgen een plan voor een veld te maken en een taak te selecteren. Zie het gedeelte Starten van de werkzaamheden voor meer informatie. Voor andere scenario's kunt u handmatig opstijgen en landen.

Standaardoperatieprocedures

Bedieningsprocedure

Gebruikers kunnen mappingtaken in het operatiegebied uitvoeren met behulp van de DJI Agras-app en een HD-kaart via offline reconstructie ontvangen met behulp van de afstandsbediening en vervolgens een veld op de HD-map plannen voor het uitvoeren van routetaken. De volgende beschrijving gebruikt Crosshair, Route Mapping en Route Operation als voorbeelden.



- Stijg alleen in open gebieden op en stel op basis van de gebruiksomgeving een geschikte verbindingroute en RTH-hoogte in.

- Een bediening kan worden gepauzeerd door de joystick iets te verplaatsen. De drone zweeft en legt het afbreekpunt vast. Daarna kan de drone handmatig worden bestuurd. Selecteer de taak opnieuw om door te gaan. De drone keert automatisch terug naar het afbreekpunt en hervat de taak. Let op de veiligheid van de drone bij het terugkeren naar een afbreekpunt.
- Gebruikers kunnen de actie die de drone zal uitvoeren nadat de taak in de app is voltooid, instellen.
- Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over bedieningsprocedures en voorzorgsmaatregelen.

Return to Home (RTH, terugkeren naar het thuispunt)

De drone keert in de volgende situaties automatisch terug naar de thuisbasis:

Slimme RTH: Gebruiker drukt en houdt de RTH-knop ingedrukt.

Uitvalbeveiligde RTH*: Het signaal van de afstandsbediening gaat verloren.

RTH bij laag accuniveau*: Het batterijniveau van het vliegtuig bereikt de vooraf ingestelde drempel voor lage batterij.

Keer terug na operatie*: De taak is voltooid.

Als er een obstakel is op het terugkeerpad tijdens RTH, zal het vliegtuig eromheen vliegen om het te vermijden of vertragen om te zweven (het gedrag hangt af van het geselecteerde operationele terrein). Het vliegtuig verlaat RTH en wacht op verdere commando's na het zweven.

* Gebruikers kunnen de actie van het vliegtuig instellen in de app. Alleen beschikbaar als RTH is ingesteld.

Onderhoud

Reinig aan het einde van elke spuitdag nadat de drone weer op normale temperatuur is alle onderdelen van de drone en de afstandsbediening. Reinig de drone NIET onmiddellijk nadat de taken zijn voltooid.

1. Vul de sproeitank met schoon of zeepopwater en spuit het water door de sproeiers totdat de tank leeg is of schakel de functie Slang Reinigen in bij de Sproei-instelling. Herhaal de stap om de tank volledig schoon te maken.
2. Verwijder het filter van de sproeitank om eventuele blokkades te reinigen en te verwijderen.
3. Zorg ervoor dat de constructie van de drone volledig is aangesloten en dat de batterij is verwijderd, zodat deze direct met water kan worden gewassen. Het wordt aanbevolen om een sproeier met water te gebruiken om de dronebehuizing te reinigen en af te vegen met een zachte borstel of natte doek voordat u waterresten verwijdt met een droge doek.
4. Als er stof of pesticidevloeistof op de motoren of propellers zit, veeg deze dan af met een natte doek voordat u de resterende waterresten met een droge doek reinigt.
5. Veeg het oppervlak en het scherm van de afstandsbediening af met een schone, natte doek die met water is uitgewrongen.
6. Berg het schoongemaakte drone op in een droge omgeving.

* Raadpleeg de gebruikershandleiding voor meer informatie over gebruik en onderhoud.

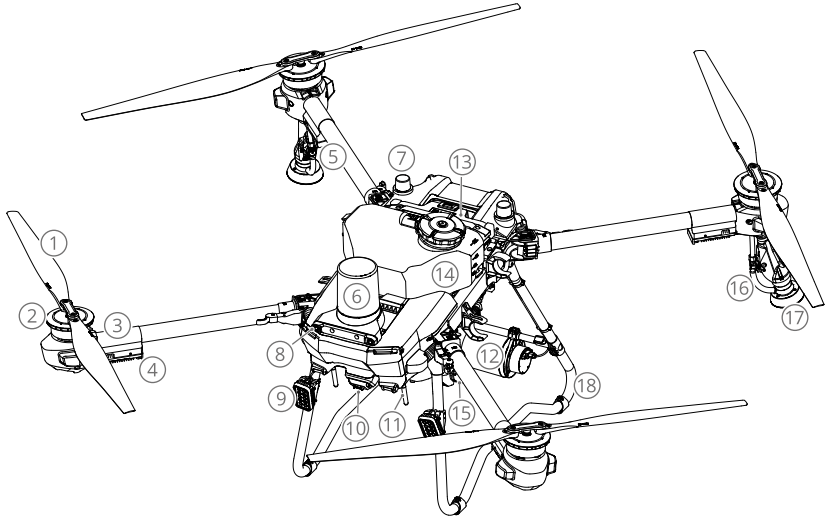
Specificaties

Drone (model: 3WWDZ-20C)	
Bedrijfsfrequentie ⁽¹⁾ en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <30 dBm (SRRC), <14 dBm (CE)
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40 °C
Radar	
Model	RD241608RFV2 (Voorwaartse radar); RD241608RBV2 (Achterwaartse radar)
Bedrijfsfrequentie en zendervermogen (EIRP)	24,05-24,25 GHz: <20 dBm (NCC/MIC/KC/CE/FCC)
Bedrijfstemperatuur	0 tot 40 °C
Afstandsbediening (model: TKPL2)	
Bedrijfstemperatuur	-20 tot 50 °C
O4 Videotransmissie	
Bedrijfsfrequentie ⁽¹⁾ en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <33 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <33 dBm (FCC), <14 dBm (CE), <30 dBm (SRRC)
Wi-Fi (802.11 a/b/g/n/ac/ax)	
Bedrijfsfrequentie ⁽¹⁾ en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: <26 dBm (FCC), <20 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,150-5,250 GHz: <26 dBm (FCC), <23 dBm (SRRC/CE/MIC) 5,725-5,850 GHz: <26 dBm (FCC/SRRC), <14 dBm (CE)
Bluetooth 5.2	
Bedrijfsfrequentie en zendervermogen (EIRP)	2,4000-2,4835 GHz: < 10 dBm

[1] In sommige landen zijn frequenties van 5,8 en 5,1 GHz verboden. In sommige landen is de 5,1 GHz frequentie alleen toegestaan voor gebruik binnenshuis.

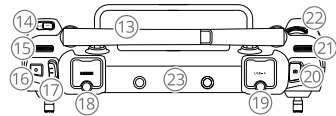
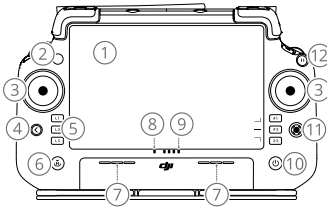
نظرة عامة

الطائرة

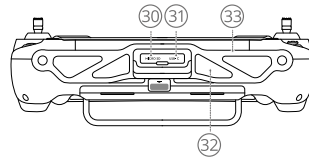
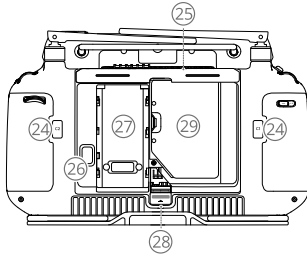


- | | | |
|--|--|---------------------------|
| 1. المراوح الدافعة | 7. هوائيات D-RTK™ على متن الطائرة | 13. بطارية الطيران الذكية |
| 2. المحركات | 8. نظام الرؤية | 14. خزان الرش |
| 3. وحدة التحكم في السرعة الإلكترونية (ESC) | 9. الكشف | 15. مضخات التوزيع |
| 4. المؤشرات الأمامية | 10. كاميرا FPV | 16. بخاخ الرش |
| 5. المؤشرات الخلفية | 11. هوائيات إرسال الصورOCUSYNC™ الخارجية | 17. الرشاشات |
| 6. الرادار الأمامي | 12. الرادار الخلفي | 18. جهاز الهبوط |

وحدة التحكم عن بُعد



- | | | |
|--------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. شاشة تعمل باللمس | 9. مؤشرات LED لبيان مستوى شحن البطارية | 17. مفتاح وضع الطيران |
| 2. مؤشر LED لبيان حالة الاتصال | 10. زر الطاقة | 18. منفذ HDMI |
| 3. عصي التحكم | 11. زر 5D | 19. منفذ USB-A |
| 4. زر العودة | 12. زر إيقاف الطيران مؤقتًا | 20. زر التبديل بين وضعي FPV/الخريطة |
| 5. الأزرار L1/L2/L3/R1/R2/R3 | 13. هوائيات خارجية | 21. القرص الأبيض |
| 6. زر العودة إلى القاعدة (RTH) | 14. زر C3 القابل للتخصيص | 22. بكرة التمرير |
| 7. ميكروفون | 15. القرص الأحمر | 23. الهوائيات الداخلية |
| 8. مؤشر LED لبيان الحالة | 16. زر الرش/النشر | 24. زر C1/C2 |



31. منفذ USB-C

32. مدخل الهواء

33. الدعامة

28. زر تحرير الغطاء الخلفي

29. حجرة الدونجل

30. منفذ بطاقة microSD

25. الغطاء الخلفي

26. زر تحرير البطارية

27. حجرة البطارية

الاستعداد للإقلاع

من المهم فهم إرشادات الرحلة الأساسية، من أجل حمايتك وسلامة من حولك.
تأكد من قراءة وثيقة إخلاء المسؤولية وإرشادات السلامة.



قائمة مراجعة ما قبل الطيران

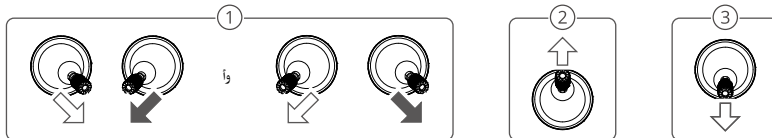
شغل وحدة التحكم عن بُعد وتأكد من أن تطبيق DJI Agras مفتوح، ثم شغل الطائرة. تأكد من أن وحدة التحكم عن بُعد والبطارية متصلتان. انتقل إلى الشاشة الرئيسية في التطبيق وانقر فوق Start (بدء) للدخول إلى Operation View (عرض التشغيل). تأكد من أن شريط الحالة الموجود في الزاوية العلوية اليسرى من الشاشة باللون الأخضر، وإلا فليس تتمكن الطائرة من الإقلاع.

• يُوضي موضع RTK. في التطبيق، انتقل إلى Operation View (عرض التشغيل)، وانقر فوق ، ثم RTK لتحديد طريقة لتلقي إشارات RTK.

• يوضي باستخدام DJI Cellular Dongle للاتصال بالإنترنت. في التطبيق، انتقل إلى Operation View (عرض التشغيل)، وانقر فوق  وحدد Network Diagnostics. يعمل الدونجل الخلوي وبطاقة SIM بشكل صحيح إذا تم عرض حالة جميع الأجهزة في سلسلة الشبكة باللون الأخضر.

الطيران اليدوي

الإقلاع/الهبوط اليدوي

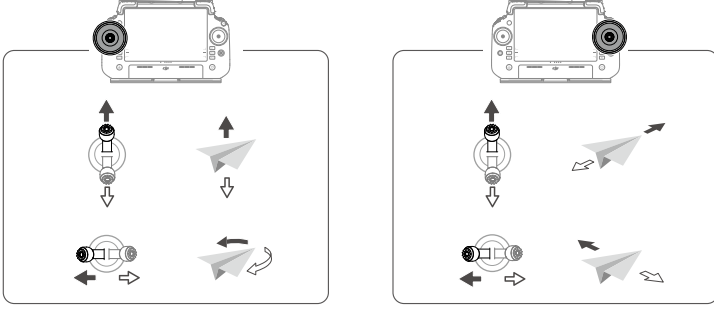


① بدء تشغيل المحركات: قم بتنفيذ أمر عضا التحكم متعددة الاستخدامات وثبتها لمدة ثابنتين.

② الإقلاع: ادفع عضا التحكم اليسرى (الموضع 2) لأعلى للإقلاع.

③ الهبوط / إيقاف تشغيل المحركات: ادفع عضا التحكم اليسرى (الموضع 2) لأسفل حتى تهبط الطائرة. اضغط مع الاستمرار لمدة ثلاث ثوانٍ لإيقاف المحركات.

• اضغط مع الاستمرار على زري C1 وC2 وزر إيقاف الطيران مؤقتًا في نفس الوقت حتى يتوقف المحرك في حالة وجود حالة طوارئ.



حتى تتمكن الطائرة من الإقلاع تلقائيًا وإجراء عملية، يُوصى بإنشاء خطة للميدان وتحديد عملية قبل الإقلاع. راجع قسم بدء العمليات لمزيد من المعلومات. بالنسبة للسياريات الأخرى، قم بالإقلاع والهبوط يدويًا.



بدء العمليات

إجراء التشغيل

يمكن للمستخدمين تنفيذ عمليات التخطيط في منطقة التشغيل باستخدام تطبيق DJI Agras، وتلقي خريطة عالية الدقة عبر إعادة إنشاء. دون اتصال باستخدام وحدة التحكم عن بُعد، لم تخطيط ميدان على خريطة عالية الدقة ووضعيات التشغيل Route. يستخدم الوصف التالي Crosshair (الخطاطع) و Route Mapping (تخطيط المسار) و Route Operation (تشغيل المسار) كاملة.

 انقر فوق  على الشاشة اليمنى، حدد Area Route (مسار المنطقة) أو Boundary Route (مسار الحدود) واسحب Resolution (الدقة)، ثم انقر فوق  وحدد Crosshair (الخطاطع).	 انقر فوق زر الوضع الموجود أعلى اليسار وحدد Route Mapping (تخطيط المسار) في لوحة التخطيط في شاشة تحديد وضع المهمة.	 قم بتزويد وحدة التحكم عن بُعد بالطاقة ومن بعدها الطائرة. أدخل Operation View (عرض التشغيل) في تطبيق DJI Agras.
 انتظر حتى تكتمل عملية إعادة الإنشاء. اضغط على Plan Field (تخطيط الميدان) لتنفيذ العمليات.	 انقر فوق Start (بدء التشغيل) وحرك شريط التمرير للإقلاع. ستقوم الطائرة بإجراء عملية التخطيط على طول المسار تلقائيًا.	 اسحب الخريطة وانقر فوق Add (إضافة) لإضافة نقطة عند Crosshair (عبر السمرة)، انقر فوق  للتحفظ.
 حدد نوع النقطة كمنقح أو مستطحة لا تحتاج إلى ريش، وسمّر المواقع أو المناطق التي لا تتطلب ريش بعلامة على الخريطة.	 انقر فوق  وحدد Crosshair (الخطاطع). اسحب الخريطة وانقر فوق Add (إضافة) لإضافة نقاط حدود على الخريطة.	 حدد Field (حقل) وانقر فوق Add (إضافة).
 انقر فوق Start (بدء التشغيل) لبدء المهمة.	 انقر فوق  لاستخدام الحقل وتعيين مهمة المهمة.	 قم بتعيين معلومات المسار واسحب  لتعيين اتجاه الطيران الخاص بالمسار، وانقر فوق  للتحفظ.



- الإقلاع فقط في المناطق المفتوحة وتعيين توجيه اتصال مناسب وارتفاع RTH وفقاً لبيئة التشغيل.
- يمكن إيقاف التشغيل مؤقتاً بتحريك عصا التحكم قليلاً. سوف تعود الطائرة وتسجل النقطة الفاصلة. بعد ذلك، يمكن التحكم في الطائرة يدوياً. حدد العملية مرة أخرى للتمتع. ستعود الطائرة إلى النقطة الفاصلة تلقائياً وستأنف العملية. انتبه لسلامة الطائرة عند العودة إلى نقطة التوقف.
- يمكن للمستخدمين تعيين الإجراء الذي ستقوم به الطائرة بعد اكتمال العملية في التطبيق.
- ارجع إلى دليل المستخدم للحصول على مزيد من المعلومات حول إجراءات التشغيل والاحتياطات.

العودة إلى النقطة الرئيسية (RTH)

ستعود الطائرة تلقائياً إلى النقطة الرئيسية في الحالات التالية:

Smart RTH (العودة الذكية إلى القاعدة): يضغط المستخدم ويسمر في الضغط على زر العودة إلى القاعدة (RTH).

Failsafe RTH (العودة إلى القاعدة الآتية من المتعل): تم فقدان إشارة جهاز التحكم عن بُعد.

العودة إلى القاعدة عند انخفاض البطارية*: يصل مستوى شحن بطارية الطائرة إلى الحد الأدنى المحدد مسبقاً لانخفاض شحن البطارية.

العودة بعد العملية*: اكتملت المهمة.

إذا كان يوجد عائق في مسار العودة أثناء العودة إلى القاعدة (RTH)، ستقوم الطائرة بتجاوزها لتجنبه أو تقوم بإبطاء سرعتها للتحليق (بعض الإجراءات على التضاريس المحددة للمهمة). تخرج الطائرة من وضع العودة إلى القاعدة (RTH) وتنتظر أوامر أخرى بعد التحليق.

* يمكن للمستخدمين ضبط حركة الطائرة في التطبيق. لا يتوفر ذلك سوى في حالة تعيين وضع العودة إلى القاعدة (RTH).

الصيانة

تنظف جميع أجزاء الطائرة ووحدة التحكم عن بُعد في نهاية كل يوم من الرش بعد عودة الطائرة إلى درجة الحرارة العادية. لا تلم نظف الطائرة مباشرة بعد اكتمال العمليات.

1. املا خزان الرش بالماء. التنظيف أو الماء. الصابون و الرش الماء. عبر الرشاشات حتى يفرغ الخزان أو قم بتحميل وظيفة تنظيف الخرطوم في إعداد الرش. كثر الخطوة لتنظيف الخزان بالكامل.
 2. قم بإزالة مصفاء خزان الرش لتنظيف وإزالة أي انسداد.
 3. تأكد من أن هيكل الطائرة متصل بالكامل وأن البطارية تمت إلتهاب بحيث يمكن غسله مباشرة بالماء. يوصى باستخدام غسالة رش ملحية بالماء. لتنظيف جسم الطائرة والمسح بفرشاة ناعمة أو قطعة قماش مبللة قبل إزالة بقايا الماء. بقطعة قماش جافة.
 4. في حالة وجود غبار أو سائل مبيد آفات على المحركات، أو المراوح امسحها بقطعة قماش مبللة قبل تنظيف بقايا الماء. المتبقية بقطعة قماش جافة.
 5. امسح سطح جهاز التحكم عن بُعد وشاشته بقطعة قماش نظيفة مبللة ثم اغسلها بالماء.
 6. قم بتخزين الطائرة التي تم تنظيفها في بيئة جافة.
- * ارجع إلى دليل المستخدم للحصول على مزيد من المعلومات حول الاستخدام والصيانة.

المواصفات

الطائرة (النظر: 3WWDZ-20C)	
تردد التشغيل ⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP)	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <33 ديسيبل مللي وات (FCC)، <20 ديسيبل مللي وات (SRRC/CE/MIC)
	من 5.725-5.850 جيجاهرتز: <33 ديسيبل مللي وات (FCC)، <30 ديسيبل مللي وات (SRRC)، <14 ديسيبل مللي وات (CE)
درجة حرارة التشغيل	0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)
الرادار	
النموذج	RD241608RFV2 (الرادار الأساسي)، RD241608RBV2 (الرادار الخلفي)
تردد التشغيل وقوة جهاز الإرسال (EIRP)	24.25-24.05 جيجاهرتز: <20 ديسيبل مللي وات (FCC/CE/MIC/NCC)
درجة حرارة التشغيل	0 إلى 40 درجة مئوية (32 إلى 104 درجة فهرنهايت)
جهاز التحكم عن بُعد (النظر: TKPL2)	
درجة حرارة التشغيل	20- إلى 50 درجة مئوية (4- إلى 122 درجة فهرنهايت)
نقل الفيديو O4	
تردد التشغيل ⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP)	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <33 ديسيبل مللي وات (FCC)، <20 ديسيبل مللي وات (SRRC/CE/MIC)
	من 5.725-5.850 جيجاهرتز: <33 ديسيبل مللي وات (FCC)، <14 ديسيبل مللي وات (CE)، <30 ديسيبل مللي وات (SRRC)
Wi-Fi (a/b/g/n/ac/ax 802.11)	
تردد التشغيل ⁽¹⁾ وقوة جهاز الإرسال (EIRP)	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <26 ديسيبل مللي وات (FCC)، <20 ديسيبل مللي وات (SRRC/CE/MIC)
	من 5.150-5.250 جيجاهرتز: <26 ديسيبل مللي وات (FCC)، <23 ديسيبل مللي وات (SRRC/CE/MIC)
	من 5.725-5.850 جيجاهرتز: <26 ديسيبل مللي وات (FCC/CE/MIC)، <23 ديسيبل مللي وات (SRRC/CE/MIC)
تقنية Bluetooth 5.2	
تردد التشغيل وقوة جهاز الإرسال (EIRP)	من 2.4000 إلى 2.4835 جيجاهرتز: <10 ديسيبل مللي وات

[1] السرعات 5.8 و 5.1 جيجا هرتز محظورة في بعض الدول. في بعض الدول، لا يُسمح باستخدام تردد 5.1 جيجا هرتز إلا في الأماكن المغلقة.

szeliktívén gyűjtött hulladékkal együtt kidobni, hanem a hulladékkezeléseüket elkülönítve kell végezni. A közösségi gyűjtőpontokon a magánüzeműek ingyenesen leadhatják ezeket. A régi készülékek tulajdonosai felelnek azért, hogy a készülékeket ezekre a gyűjtőpontokra vagy más gyűjtőpontokra elhozzák. Ezzel a kis személyes erőfeszítéssel Ön is hozzájárul az értékes nyersanyagok újrahasznosításához és mérgező anyagok kezeléséhez.

Működési hantering avval

Gamla elektriska apparater får inte kasseras tillsammans med restavfall utan måste kasseras separat. Kassering på den lokala insamlingsplatsen för privatpersoner är gratis. Ägaren av gamla apparater ansvarar för att ta apparaterna till dessa insamlingsplatser eller till liknande insamlingsplatser. Med denna lilla personliga insats bidrar du till återvinning av värdefulla råvaror och hantering av giftiga ämnen.

Umhverfsvæn förgun

Ekki má farga gömum rafakjum með úrgangsfleim, heldur þarf að farga þeim sérstaklega. Förgun á almennum söfnunarförum er ókeypis fyrir einstaklinga. Eigandi gamla tækja ber ábyrgð á að koma með tækini á þessa söfnunarförum eða á svipaða söfnunarförum. Með þessu litla persónulega áttaki stuðlar þú að endurnýnnu verumatra hraðna og meðferð ábyrgð.

Çevre dostu bertar

Elektronikli cihazları, diğer atıkları birlikte bertaraf edilmemelidir, ayrı atılmalıdır. Özel kişiler aracılığıyla genel toplama noktasına bertaraf işlemi ücretsiz olarak yapılabilir. Eski cihazların sahibi, cihazları bu toplama noktasına veya benzer toplama noktasına getirmekten sorumludur. Bu az miktardaki kişisel çabaya, değerli ham maddelerin geri dönüşümüne ve toksik maddelerin işleme alınmasına katkıda bulunmuş olursunuz.

This device is restricted to indoor use when operating in the 5150-5250MHz frequency range in all EU/EFTA member states, Turkey and UK.

Im Frequenzbereich 5150-5250 MHz darf dieses Gerät in allen EU/EFTA-Mitgliedsstaaten und der Türkei nur innerhalb von Gebäuden verwendet werden.

El dispositivo está restringido a uso en interiores cuando se opera en el rango de frecuencia de 5150-5250 MHz en todos los estados miembros de la UE/EFTA y Turquía.

Cet appareil est réservé à un usage en intérieur dans une plage de fréquence de 5 150 à 5 250 MHz et dans tous les pays membres de l'Union Européenne et de l'Association européenne de libre-échange, ainsi qu'en Turquie.

Il dispositivo è limitato all'uso indoor quando si utilizza l'intervallo di frequenze 5150-5250 MHz in tutti gli stati membri

del'UE e AELS e in Turchia.

Това устройство се ограничава до употреба на закрито, когато работи в честотния диапазон 5150-5250MHz във всички държави-членове на ЕС/ЕФТА и Турция.

Розумјати тошто зафрени в интериу е ограничено на кмитовј розаш 5150-5250 MHz во вшех државних статеах ЕУ/ЕФТА а Туреку.

Denne enhet er begrænset til inderside brug, når den betjenes i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alle EU/EFTA-medlemslande og Tyrkiet.

Αυτή η συσκευή προορίζεται αποκλειστικά για χρήση σε εσωτερικούς χώρους κατά τη λειτουργία στο εύρος συχνοτήτων 5150-5250MHz σε όλα τα κράτη μέλη της ΕΕ/ΕΖΕΣ και την Τουρκία.

Kui kasutada sagedusvahemikku 5150-5250 MHz, tohib EL-i/EFTA riikides ja Türgis kasutada seadet ainult siseruumides. Sama läte on rajottetu sisäkäyttöön, kun sitä käytetään 5 150-5 250 MHz:n taajuusalueella kaikissa EU/EFTA-jäsenmaissa ja Turkissa.

Nil cead an gléas seo a úsáid ach amháin taobh istigh agus é ag feidhmiú lasiúgh den raon minicotha 5150-5250 MHz i ngach ballstaid den AE/ESTE agus sa Tuirc.

Uporaba ovog uređaja ograničena je na zatvoreni prostor kada radi u frekvenjskom rasponu od 5150 - 5250 MHz u svim državama članicama EU-a/EFTA-a i Turskoj.

Az 5150-5250 MHz-es frekvenciatarományban az eszköz kizárólag beltéren használható az EU/EFTA tagállamok és Törökországban.

Betta tækja er takmarkað að notkun innandyra (öllum aðildarríkjum ESB/EFTA og Tyrklandi, þegar það er notað á tölvunéttu 5150-5250MHz.

Vseoto ES/EFTA valybeje naršes i Turkiye šis prietaislas galži bōti naudojamas tik patalpose, kai veikia 5150-5250 MHz dažnių diapazone.

So ierici vīdās ES/EFTA dalībvalstīs un Turcijā drīkst lietot tikai iekšējās, darbinot to 5150-5250 MHz frekvēnu diapazonā.

Den i-apparat hvaru ristrett għall-uso fuq għewwa waqt li jkun qed jopera fil-medda ta' frekwenza 5150-5250 MHz fil-kliet Membri kollha tal-UE/EFTA u fit-Turkija.

Di apparat is beperkt tot gebruik binnenshuis bij gebruik binnen het frequentiebereik van 5150-5250 MHz in alle EU/EVA-lands en Turkije.

Uzradzēto študu do ūdzyku tylko w pomieszczeniach, gdy działa w zakresie częstotliwości 5150 - 5250 MHz, we wszystkich państwach członkowskich UE/EFTA i w Turcji.

Este dispositivo está limitado à utilização em espaços interiores quando opera na gama de frequências de 5150-5250 MHz em todos os Estados-Membros da UE/EFTA e na Turquia.

Acest dispozitiv este limitat la utilizarea în interior atunci când funcționează în intervalul de frecvență 5150-5250MHz în toate statele membre UE/EFTA și Turcia.

Pri predvídke vo frekvencnom rozsahu 5 150 – 5 250 MHz je toto zariadenie vo všetkých členských štátoch EÚ/EFTA a Turecku obmedzené na používanie v interiéri.

Ta pripomôcku je v svih državah članicah EU/EFTA in Turčiji pri delovanju v frekvenčnem območju 5150-5250 MHz omejen na uporabo v zaprtih prostorih.

Denna enhet är begränsad till inomhusanvändning vid drift i frekvensområdet 5150-5250 MHz i alla EU/EFTA-medlemsstater och Turkiet.

Turn AB/EFTA üye ülkelerinde ve Türkiye'de bu cihazın kullanımı, 5150-5250MHz frekans aralığında yalnızca iç mekânlarda kullanılabilir (ezkers sınırlanmalıdır).

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Japan Warning message
WS2: indoor use only except for connection to 5.2GHz registered device.

Thailand Warning message
การแจ้งเตือนการใช้ภายในอาคารเท่านั้น ห้ามใช้กลางแจ้ง

Mexico Warning message
La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Brazil Warning message
Informações sobre Regulação.
Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Informações sobre Regulação.
Este equipamento está certificado e homologado pela ANATEL.

Para maiores informações, consulte o site da ANATEL: www.anatel.gov.br.

Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados. Este produto está homologado pela Anatel de acordo com os procedimentos regulamentados para avaliação da conformidade de produtos para telecomunicações e atende aos requisitos técnicos aplicáveis, incluindo os limites de exposição da Tasa de Absorção Específica referente a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrecuencia.

部件名称	有害物质							
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多联苯 (PBB)	多联二苯胺 (PBDE)	邻苯二甲酸二正丁酯 (DBP)	邻苯二甲酸二异丁酯 (DIBP)
线路板	×	○	○	○	○	○	○	○
外壳	×	○	○	○	○	○	○	○
液晶屏 (如有)	×	○	○	○	○	○	○	○
金属部件 (铜合金)	×	○	○	○	○	○	○	○
内部线材	×	○	○	○	○	○	○	○
其他配件	×	○	○	○	○	○	○	○

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。

○:表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。

×:表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超过 GB/T 26572 规定的限量要求。(产品符合欧盟 RoHS 指令环保要求)

BE BG CZ DK DE EE						
IE EL ES FR HR IT						
CY LV LT LU HU MT						
NL AT PL PT RO SI						
SK FI SE UK(NI) TR NO						
CH IS LI						



Contact
DJI SUPPORT



Facebook



YouTube



FR
Cet appareil, ses accessoires et sa batterie se recyclent
À DÉPOSER EN MAGASIN
OU
À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

This content is subject to change without prior notice.



Download the **user manual** for more information.
<https://ag.dji.com/t25p/downloads>

DJI and AGRAS are trademarks of DJI.
Copyright © 2025 DJI All Rights Reserved.